

Git mtu'ub Pabl ndo' bexa gezh Filipos

Le'a Pabl nkea litgi'ib zha na mke'a xa git ndee ndo' be xmen Cristo ndencho gezh Filipos. Le'a be men nla'ach tso'o bexa wa ta na nak bexa xmen Cristo. Ta we'e le'a Pabl mke'a git ndee ndontsa lá gach ladna bexa. Mtenxe'a xa bexa Filipos wa yá lá yu'ta ladna bexa, ndi iten ladna bexa, no gudi'izhno bexa Dios nsea itenno ladna bexa ta nsa'a Dios guni'i xta'an yasea bexa. No msa'a Pabl xno ndo' bexa ta na mtu'ub bexa be ta nki'in Pabl. Mke'a xa git ndee pa msaga'al li'in no gast msagalnti'i li'in tso'o na mkea Jesús gibe'a.

Pabl nidi'izh ndo' bexa nak xmen Cristo gezh Filipos

1 ¹Le'a na' ndee Pabl no ltsa'a na' Timoteo besa ndun ti'in ndo' Jesucristo, nke'a besa git ndee ndo' bego na nchansu be xmen Cristo no ndo' bego ndakno be xmen Cristo no ndo' iteata bego nak xmen Cristo Jesús ndencho gezh Filipos ba'.
²Na'ab na' ndo' Tad Dios no ndo' Jesucristo Xwan beuna utsin gak bexa ndo' bega, no gun bexa wen yoo ladna bega.

Pabl unab ndo' Dios gakno bexa Filipos

³Itea gor na ntse'a lad na' bega, nsa na' xno ndo' Dios ten beuna por bega. ⁴No gor na ndadi'izhno na' Dios, le'a na' nten ladna na'ab na' gakno Dios itea bega, ⁵geal le'a bega no ndakno mas ngen di'izh wen ten Cristo, gast wizh ned mbingea ladna bega-yá no gast nat. ⁶No uníka na' le'a Dios, xa na usaxan ndun ta wen len lado'o bega, le'a xa wa mas ndunta ta wa gast wizh ilen Jesucristo.

⁷Wenka li ndunbe'e na' cuent ten bega, geal le'a na' nkwea' ladna bega. Le'a zha na nkea na' litgi'ib no zha na ndadi'izh

na' di'izh wen ten Cristo ndo' be men, le'a bega dubtsa nak no na'. ⁸Le'a Dios uni'í le'a na' uzhe'eb nkwea' ladna iteanak bega, lak nkwea' ladna Jesucristo beuna.

⁹Na'ab na' ndo' Dios le'a Dios gun mas ikwea' ladna bega be ltsa'a bega, no mas igondo' bega Dios, no mas yakbe'ena bega lak nak Dios. ¹⁰We'e ini'í bega xte'e uti bega be ta nlad Dios gun bega, no umbi'i gak lado'o bega ndo' Dios, no ni dub ke lá gap bega zha ilen Cristo. ¹¹No le'a Jesucristo gun wen gak bega, ndontsa utsin gudi'izh be men cuent ten Dios, gab bexa le'a Dios uzhe'eb dub Dios wen.

Nlad Pabl gun Pabl laktsa nlad Cristo

¹²Bega nak beuna xmen Cristo, le'a na' nlad ini'í bega le'a be gealkwea' nti'id na', le'a ta wa ndun mas ngen di'izh wen ten Cristo, ¹³gast itea bexa nla'ach sa ncho xa nibe'e wa no be men xa'aga uni'íka le'a na' nkea litgi'ib ndee ke na ndun na' ti'in ten Cristo. ¹⁴No ta na nkea na' litgi'ib le'a kwa'adpa be xmen Cristo ndencho sa ndee na'anpa nzheb ga'al ndadi'izh bexa gealngea ten Cristo ndo' be men.

¹⁵Ta ugeaka le'a ncho bexa zhin nak, nlad bexa isankea be men tso'o bexa, ta we'e ndadi'izh bexa di'izh ten Cristo. Parea no ncho bexa idub nchoka ladna ndadi'izh-a. ¹⁶Le'a bexa na nlad mas isankea be men tso'o bexa wa, nladtsa bexa mas kwea' yo'o lad na' ke ten ta li ndun bexa. Na'anpa ta ugea nlad bexa gungea ladna be men Cristo. ¹⁷Ná le'a ncho bexa nkwea' ladna na', ta we'e ndadi'izh bexa di'izh ten Cristo. Le'a bexa wa uni'í le'a Dios mso' na' gudi'izh na' di'izh wen ten Cristo. ¹⁸Guni'i xte'e ndadi'izh be men di'izh ten Cristo, tal idub ncho ladna bexa natal na'an, le'a di'izh wa igenka. Ta we'e nten lad na' no mas iten lad na'.

¹⁹Le'a na' uní le'a na' ito'o ndo' be gealkwea' ndee, geal le'a bega li nab ndo' Dios no ndakno Espíritu ten Jesucristo na'.

²⁰No uníka na' le'a na' na'anpa idono lad na' ta ndun na', ta we'e na'anpa nzheb na' gun na' lak nlad Dios, ndontsa guni'i tal nban na' natal gat na' le'a ta ndun na' uluu le'a Jesucristo xa uzhe'eb juert nak. ²¹Le'a zha nban na' le'a na' ndun laktsa nlad Cristo. Ná tal na' gat le'a na' mas wen yoo ladna. ²²Parea ndalen ncho'o na' ndo' gizhliyo ndee, le'a na' mas gun ti'in ten Cristo. Ta we'e le'a na' lá iní xta'an mas nlad na'. ²³Uzhebpa

ngan lad na' ndo' itop ta ndee: ncho zha nlad na' gat na' cha yo'ona' wats Cristo, le'a ta wa mas uzhebpa wen cuent ten na'. ²⁴Ná le'a cuent ten bego mas wen ncho'ota na' ndo' gizhliyo ndee. ²⁵Le'a na' uní le'a ta wa lika nak, ta we'e uní na' le'a na' bi yo'ono bega, ndontsa gakno na' bega mas iten ladna bega no mas ige' ladna bega Cristo, ²⁶no mas usa'a bega xno ndo' Cristo Jesús, zha na gal ina' na' bega stub biaj.

Nsabndo' ige' ladna beuna Cristo

²⁷Guni'i xta'an itid na', le'a bega nsabndo' gun lak ndab di'izh wen ten Cristo. We'e cha tal le'a na' gal ina' bega natal na'anpa gal na', le'a na' iníka le'a bega dubtsa nak, ndun bega juers go'ón be men di'izh ten Cristo. ²⁸No na'anpa izheb bega ndo' be men ndakloo ndo' bega ta na nak bega xmen Cristo. Le'a ta ndun bega wa uluu ndo' bexa le'a bexa gak perdid, ná le'a bega gap gealnaban, lak nlad Dios gak-a. ²⁹Le'a lak nla'a Dios nge' ladna bega Cristo, no liga nla'a xa ntid bega ndo' be gealkwea' ta na nak bega xmen Cristo. ³⁰Le'a bega ncha'tid gealkwea' wa lak uní'í bega uti'id na'-yá polta, no lak ndo'ón bega ndalti'id na'-yá nat.

Gak beuna lak nak Cristo

2 ¹Le'a bego uní'íka le'a Cristo ndun juert nak lado'o beuna, no nkwea' ladna xa beuna ta nlu'uzh xa beuna, no dubtsa Espíritu ten Dios ncho len lado'o beuna, no nlat ladna Cristo beuna. ²Ta we'e bin bega be ta gáp na' ndee, ndontsa mas iten lad na': lá kuyono bega be ltsa'a bega, no bkwea' ladna bega bexa, no dubtsa gok bega, no dubtsa binbe'e bega. ³Na'anpa izhinna bega, no ni lá ukwa'an bega ta gab men le'a bega dub xa nsak. Ndi xetsa gok bega ndo' be ltsa'a bega, no binno bega bexa cuent dub xa mas nsak. ⁴Lá ukwa'an bega be ta nladtsa bega, ndi no bkwa'an bega xte'e gakno bega be ltsa'a bega. ⁵Lnde'e binbe'e bega lak ndanbe'e Cristo Jesús:

⁶ Le'a Cristo le'a nak Dios,
 parea le'a xa ndi mla'a ta juert nak xa, lak juert nak Dios.

⁷ Mla'a xa itea ta ndap xa cha ngok xa dub men
 cuent dub xa ndun ti'in ndo' stubga xa.

⁸ Le'a zha na ngok xa men, le'a xa na'anpa ngunta xa nsak,
 ndi mxobgek xa ndo' Dios gast ngut xa, mbit be men xa
 ndo' cruz.

⁹ We'e le'a Dios msa'a sa nsob Cristo sa ndon le'a nsak.
 No mbinno Dios xa wa xa nibe'e ndo' iteanak be men,

¹⁰ ndontsa le'a iteanak be men isaxib ndo' Jesús,
 bexa ncho gibe'a,
 no bexa ncho ndo' gizhliyo ndee,
 no bexa ncho len gizhliyo.

¹¹ Le'a itea be men igondo'

le'a Jesucristo nakka xa nibe'e ndo' itea be ta'a.
 Gab bexa le'a Tad Dios uzhebpa dub Dios si'il.

Be xmen Cristo nak cuent xe'a ndo' gizhliyo

¹² Bega nak amig ten na', lak mxobgek bega ndo' na' zha na
 bi ncho'o na' lat bega, no nxobgek bega nat na'antapa ncho'o
 na' sa ba', no liga bin bega ta wen, ta uluu le'a Dios ulo'ola
 bega ndo' be ke ten bega, no uzhebpa gop bega mod ndo'
 Dios. ¹³ Le'a juers ten Dios le'a bega nlad gun bega lak nsak
 ladna xa, no liga ndakno xa bega gun bega ta wa.

¹⁴ Ndo' itea be ta ndun bega, na'anpa inisi bega be ltsa'a
 bega, no na'anpa kuyoto'o bega, ¹⁵ ndontsa na'an ton gab le'a
 bega ndap ke. Le'a bega ncho ndo' gizhliyo ndee lat be men
 ugap, ná le'a bega nak xin Dios wa nsabndo' umbi'i gak ndo'
 Dios no gak bega cuent dub xe'a ndo' gizhliyo ndee. ¹⁶ Ga'altsa
 ute bega no di'izh ten Cristo ta nsa'a gealnaban, ndontsa gal
 zha ilen Cristo le'a na' iten ladna, le'a ti'in mbin na' lat bega
 wa ngokti'inka. ¹⁷ Le'a ta na nge' ladna bega Dios no ndun
 bega ti'in ten Dios nak cuent dub xnab nsa'a bega ndo' Dios.
 Tal le'a na' gat le'a na' no gak cuent dub xnab usa na' ndo'
 Dios, parea le'a na' nten ladna lak nten ladna bega nat. ¹⁸ No
 liga le'a bego nsabndo' iten ladna lak nten lad na'.

Pabl utu'ub Timoteo no Epafrodito

¹⁹ Tal le'a Jesús Xwan beuna ula'a, le'a na' sken utu'ub
 Timoteo ndo' bega, ndontsa mas iten lad na' gor ilen xa gab
 xa xte'e nde bega. ²⁰ Le'a nabtsa Timoteo ndanbe'e lakkata
 na', le'a xa idub ncho ladna nyu'no ladna bega. ²¹ Le'a iteata
 be men nkwa'an xte'e wen yoo le'aka le'a xa, na'anpa nkwa'an

bexa ta nsak ladna Cristo Jesús. ²²Ná le'a bega yá uni'íka xte'e wen ndun Timoteo le'a xa nak cuent dub xi'ín na', dubtsa ndadi'izh besa di'izh wen ten Cristo. ²³Ta we'e nlad na' utu'ub na' xa ndo' bega, zha na inítsa na' ná xte'e iti'id na' ndo' be ta ndee. ²⁴No ndangea lad na' le'a Dios ula'a le'a na' sken gal ina' bega.

²⁵No nsak na' nsabndo' utu'ub na' no Epafrodito ndo' bega, le'aka xa mtu'ub bego gakno na' wa. Le'a xa wa no nak beuna xmen Cristo no ndunno xa na' ti'in ten Cristo, lak ndun dub soldad ti'in ndo' xa nibe'e xa. ²⁶Le'a xa wa uzhebpa nlad ya'ina' iteanak bega, no uzhe'eb nyu' ladna xa geal le'a bega mbi'ín le'a xa kwea' usak. ²⁷Ta ugeaka le'a xa kwea' usak gast yamer ngat xa, ná le'a Dios ngokno xa lá ula'a Dios ngat xa. No li ngokno Dios na' ndontsa na'anpa mas uban yolad na' tal le'a xa ngat. ²⁸Ta we'e le'a na' sken utu'ub xa ndo' bega, ndontsa zha ini'ígal bega xa le'a bega iten ladna no na'antapa yu'no lad na' bega. ²⁹Le'a gor ilansea' xa, bten ladna bega no utsin binno bega xa, le'a xa no nak beuna xmen Dios. Le'a bega nsabndo' gap mod ndo' bexa na ndun lak ndun xa wa. ³⁰Le'a xa uzhe'eb ndun ti'in ten Cristo gast yamer ngat xa. Msa'a xa xa guni'i mas gat xa, ndontsa gakno xa na' itea be ta lá yoo gan gakno bega na' wa.

Cristotsa nsabndo' ige' ladna beuna

3 ¹Nat le'a bega nak beuna xmen Cristo wa, bten ladna bega ta na nak bega xmen xa. Le'a na' na'anpa ne'e ladna nke'a be ta ndee wa stub biaj, le'a-yá dub ta gakno bega. ²Gop bega cuent ndo' bexa ndeseayun be ta ugap. Le'a bexa ndab le'a be xabgi'i nsabndo' yoo be'e ndontsa uluu le'a bexa xmen Dios. ³Ná le'a ta nluu le'a beuna xmen Dios, le'a ta wa ta na ndankea beuna Dios lak ndakno Espíritu ten Dios beuna, no nten ladna beuna nak beuna xmen Cristo Jesús, na'anpa nge' ladna beuna ta ndun beuna ndontsa wen ya'an beuna ndo' Dios. ⁴Parea ncho be ta ndun na' ndee syo'oka gan ige' lad na'. Tal ncho ton nge' ladna be ta ndun xa, le'a na' mas syo'o gan li gun. ⁵Ulo bexa be'e na' zha na ncho'o na' xo'on wizh. No le'a na' xa ras Israel. Le'a usan gox polta ten na' Benjamín. Le'a na' xa hebreo, xin bexa hebreo. No ngok na' xa fariseo, bexa na mas ndankea be ley ten bexa judio. ⁶Uzhe'eb ngwankea na'

ley ten besa xa judio, gast uzhe'eb mtsaksi na' be xmen Jesús. No na'an ton gab le'a na' lá uxobgek ndo' ley ten besa xa judio wa.

⁷Parea le'a be ta na lita mbinbe'e na' uzhebpa ta nsak wa, nat uní na' le'a be ta wa sbe'en ta na'an xti'in nat le'a na' ndangea ladna Cristo. ⁸Le'a itea be ta wa, nat uní na' le'a be ta wa ta na'anpa nsak. Le'a ta mas nsak wa, le'a ta wa ta nchando' na' Cristo Jesús, xa nibe'e na'. Nat mla na' itea be ta cuent nak gix ngabi beuna wa, ndontsa igondo' na' Cristo, ⁹no yo'ono na' xa. Yá na'antapa ndanbe'e na' le'a na' wen ya'an ndo' Dios ke ten ta ngwankea na' ley wa. Ndi uní na' le'a na' wen ya'an ndo' Dios ta na nge' lad na' Cristo, lak tal ton ige' ladna Cristo wen ya'an xa ndo' Dios. ¹⁰Le'a na' nlad igondo' Cristo no gap na' juers ten Dios ta na mxiste Cristo ndo' gealgut, no uxik na' ndo' be gealkwea' lak mxik xa ndo' gealkwea', no gast gat na' lak ngut xa. ¹¹No ndangea lad na' le'a Dios ixiste na' ndo' gealgut.

Beuna biseata gal uso' ta nlad Dios

¹²Na'anpa gáp na' le'a na' ndapla itea be ta wa, le'a na' na'anpa nakla lakkata nlad Dios. Ná le'a na' ndun juers gast li gak na' geal le'a Cristo Jesús mti na' ndontsa li gun na'. ¹³Bego nak beuna xmen Cristo, na'anpa gáp na' le'a na' ndee ngol uso'la-yá. Parea mla na' be ta mbin na' polta wa, cha ndi ndun na' juers gal uso' na' ta ncho mas ndo' ndee, ¹⁴ndontsa gak na' lakta nlad Dios gak na' wa. We'e le'a na' cha gun gan ta usa'a Dios wa, ta na gal uso' be men mti Dios, bexa nak xmen Cristo Jesús wa. ¹⁵Le'a itea beuna na nge'ka ladna Dios, lba'a nsabndo' gunbe'e beuna. Tal ncho dub bega ndanbe'e ndi stubga mod, le'a Dios sluuka ta wa ndo' bega. ¹⁶Parea le'a iteanak beuna nsabndo' gun ta uni'íla beuna le'a Dios nlad gun beuna.

Beuna nak men gibe'a

¹⁷Bega nak beuna xmen Cristo, bin bega lakka ndun na', no bwi'i bega le'a ncho bexa yá likaga ndun lak ndun besa. ¹⁸Le'a na' sianla biaj ndáp ta ndee, nat gast ndon na' gáp na'-yá stub biaj, le'a kwa'ad be men ndi nxee ladna ta ngut Cristo ndo' cruz. ¹⁹Le'a bexa li ndun wa gak perdid, le'a bexa

wa ndanno be ta ndal ladna xa cuent dub dios ten xa. Le'a bexa wa nsabndo' idono ladna ta ndun bexa wa, ná le'a bexa ndi nzhinnona ta wa. Ndanbe'e bexa sbe'en be ta gizhliyo ndee. ²⁰Ná le'a beuna nak men gibe'a, sa ilen Jesucristo Xwan beuna, xa nsa'a dub gealnaban kub ndo' beuna. ²¹Le'a xa wa ndap juers nibe'e xa ndo' iteanak be ta ncho. Le'a juers we'e uche'a xa cuerp ule'a nak ten beuna, yak-a lak nak cuerp uzhe'eb wen ten Jesús.

Dios ndun nten ladna beuna

4 ¹Bego nak beuna xmen Cristo, ga'altsa kwe bega ndo' Dios Xa Nibe'e, bego nak amig ten na'. Le'a na' nkwea' ladna bega no uzhebpa nlad na' gal ina' na' bega. No ntenno lad na' bega, le'a ta na nge' ladna bega Dios wa nluu le'a na' wen mbin ndo' Dios.

²Le'a na' na'ab ndo' Evodia no ndo' Síntique dubtsa gak bexa lak nsabndo' gak beuna nak xmen Cristo. ³No na'ab na' ndo' lu xa wen ndunno na' ti'in, gakno lu itop be xagots wa, le'a bexa wa ngokno na' mbidi'izhbe di'izh wen ten Cristo, no Clemente nsea stapla bexa mbinno na' ti'in. Le'a bexa wa nak puntla ndo' libr ncho gibe'a sa nkea lea' bexa ndap gealnaban ndo' Dios.

⁴Sbe'en bten ladna bega le'a bega xmen Cristo Jesús. Stub biaj ndáp na'-yá: ¡Bten ladna bega! ⁵Utsin gok bega ndo' be men, ndontsa ini'í be men xte'e nak bega. Le'a Cristo yamer ilengal.

⁶Na'anpa yu' ladna bega ni dub ta'a yasea bega. Ndi bidi'izhno bega Dios no unab bega ndo' Dios ta nki'in bega, no bsa'a bega xno ndo' xa. ⁷Le'a Dios gun wen yoo ladna bega, dub ta mas si'il ndo' lak nyakbe'ena beuna. We'e le'a bega na'anpa izheb, no ni lá yu' ladna bega, ta na nak bega xmen Cristo Jesús.

Gunbe'e beuna be ta wen

⁸Bego nak beuna xmen Cristo, lulttsa stub ta'a gáp na' ndo' bega: Binbe'e bega itea ta ugea, no itea be ta'a le'a nak, no itea ta ga'al nak, no itea ta umbi'i nak ndo' Dios, no itea ta nsak ladna Dios, no itea ta ncho'ob di'izh wen nak. Binbe'e bega be ta mas utsin nak wa, ta na mas ndab be men wen nak. ⁹No

binta bega be ta mluu na' no be ta mbidi'izh na', be ta mbi'ín bega, no be ta uni'í bega ndun na'. We'e le'a Dios xa na ndun wen nyo'o ladna beuna iso' wats bega.

Ngokno bexa Pabl nsea ta nki'in Pabl

¹⁰Le'a na' uzhebpa nten ladna no nsa na' xno ndo' Cristo, geal le'a bega ndaknogal na' nat. Le'a na' uní le'a bega nlad ngakno na' zha wa, ná le'a bega lá yo'o gan ngun ta wa.

¹¹Na'anpa li ngáp na' geal le'a na' nki'inka be ta'a, le'a na' ngók ntenno lad na' guni'i xta'an ndap na'. ¹²Ncho zha na'an xta'an ndap na' no ncho zha sian ta'a ndap na'. Na' ngók nten lad na' guni'itsa xte'e ncho'o na', tal mzhea na' natal ndanna na', no tal gap na' sian ta'a natal ni dub ta'a lá gap na'. ¹³Le'a na' gun gan ndo' guni'i xta'an iti'id na', le'a Cristo le'a nsa'a juers ndo' na'.

¹⁴Ná le'a bega wen mbin ngokno bega na' zha na uti'id na' ndo' be gealkwea' wa. ¹⁵Le'a bego xa gezh Filipos ba' uni'yíka le'a zha ned mbidi'izh na' di'izh wen ten Cristo ndo' bega, cha mka'an na' región Macedonia ba', ni stub xkwa'a be xmen Cristo lá ngakno na'. Ndon nabtsa bego ba' ngokno na', msa'a bega be ta nki'in na'. ¹⁶No zha na ncho'ota na' gezh Tesalónica, le'a bega mtu'ub ta nki'in na' plata bij. ¹⁷Na'anpa gáp na' mas usa'a bega ta'a ndo' na', ndi nlad na' le'a Dios kix ta ngokno bega na' wa. ¹⁸Le'a Epafrodito wa myun cuent itea be ta mtu'ub bega wa. Le'a ta wa mas sian ngok ndo' lak



*Be xmen Cristo ncho gezh Filipos msa'a
be ta nki'in Pabl (Fil. 4:18)*

nki'in na'-yá. Le'a ta na li mtu'ub bega wa nak cuent dub xnab msa'a bega ndo' Dios, dub ta uxe'e msak ladna Dios. ¹⁹Le'a Dios ten beuna sa'aka iteanak be ta'a nki'in bega, lakta ndap xa sian be ta wen nsa'a xa ndo' be xmen Cristo Jesús. ²⁰¡Idub tiemp gab beuna le'a Dios Xus beuna ndon le'a juert nak! Lika nak-a.

Be ta lult unidi'izh Pabl

²¹Unidi'izh bega sakndo' na' ndo' itea be xmen Cristo Jesús ndencho sa ba'. Le'a bexa nak xmen Cristo nchono na' no nidi'izh ndo' bega. ²²Le'a bexa ndun ti'in ndo' César xa nibe'e Roma no iteata bexa nak xmen Cristo gezh ndee no nidi'izh ndo' bega.

²³Na'ab na' ndo' Jesucristo Xwan beuna mas uzhe'eb utsin gunno xa iteanak bega. Lika gak-a.

Las ilustraciones de las páginas 4, 6, 10, 24, 27, 44, 51, 83, 90, 92, 95, 96, 108, 126, 144, 154, 159, 161, 170, 183, 195, 221, 224, 242, 251, 253, 276, 286, 305, 308, 314, 318, 320, 324, 340, 346, 354, 355, 360, 368, 370, 374, 391, 398, 399, 493, 524, 555, 567 y 645 son propiedad de ©1978 David C. Cook Publishing Co., y son usadas con el permiso correspondiente.

Las ilustraciones de las páginas 64, 66, 131, 279, 330, 421, 426, 488, 497, 515, 583 y 585, por Louise Bass, son propiedad de ©The British & Foreign Bible Society, 1994.

Las ilustraciones de las páginas 296 y 641, por Horace Knowles, son propiedad de ©The British & Foreign Bible Society, 1954, 1967, 1972, 1995.

Primera edición
El Nuevo Testamento
Zapoteco de San Vicente Coatlán
zpt 14-105 5C
©2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.
Versión electrónica ©Wycliffe Bible Translators, Inc. 2015
www.scriptureearth.org

Usted es libre de: Compartir – copiar, distribuir, ejecutar y comunicar públicamente la obra bajo las condiciones siguientes:

Atribución. Debe reconocer los créditos de la obra de la manera especificada por el autor o el licenciante (pero no de una manera que sugiera que tiene su apoyo o que apoyan el uso que hace de su obra).
No comercial. No puede utilizar esta obra para fines comerciales.
Sin obras modificadas. No se puede alterar, transformar o generar una obra derivada a partir de esta obra.

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/mx/>